

-- **REFERENCES**

Allwood, Jens. "On Dialogue Cohesion". Gothenburg Papers On Theoretical Linguistics. Gothenburg: University of Gothenburg, 1992.

American Psychological Association. "Judging Attraction from Non-Verbal Behaviour : The Gain Phenomenon", Journal of Consulting and Clinical Psychology. Vol.43, 1975.

Asmah Haji Omar.(2000). Verbal and Non-Verbal Symbols: An Investigation into Their Role in Self and Group Identification in Malays, 2000.
<<http://hometown.aol.com/wignesh/7asmahomar.htm>.>

Auer, P. "The Pragmatics of Code-switching: A Sequential Approach". Eds. In L. Milroy & P. Muysken. Eds. One Speaker, Two Languages. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.

Augustin, John. "Regional Standards of English in Peninsular Malaysia". New Englishes. Ed. John Pride. Rowley, Newbury House, 1982.

Bardovi-Harlig, K. & Hartford, B.S. Natural conversations, institutional talk, and interlanguage pragmatics. Unpublished manuscript. Bloomington: Indiana University, Program in Applied Linguistics, 1993.

Baskaran, Loga. "The Malaysian English Mosaic". English Today 37, Vol. 10(1), 1994.

Berthold, M., Mangubhai, F., & Batorowicz, K. "Bilingualism and Multiculturalism : Study Book". Distance Education Centre, University of Southern Queensland: Toowoomba, QLD, 1997.

Brown, P. & Levinson, S. Politeness: Some Universals in Language Use. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.

Buszi. Data analysis. 1997. <<http://www.nytud.hu/buszi/wp3/node3.html>>

Cook, V. Second Language Learning and Language Teaching. Edward Arnord/ Hodder Headline Group : Melbourne, 1991.

Crookal, D., & and Oxford, R.L. "The Island Game". Simulation, Gaming and Language Learning .Eds. D.Crookal & R.L. Oxford,. New York: Newbury House, 1990: 251-259.

Crystal, David. The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge University Press : Cambridge, 1987.

---. "A World Language." The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Italy: Cambridge UP, 1995.

D'Acierno, Maria R. Words and Gestures, 2000.

<<http://www.emg.helsinki.fi/doe/ESSE5-2000/maria.r.dacierno.html>.>

Dance, Frank E.X. Ed. Human Communication Theory: Original Essays. New York: Holt, 1967.

"English Worldwide". Nativisation and Acculturation, 1998.

Goffman, Erving. The Presentation of Self in Everyday Life. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1959.

---. Interactional Ritual : Essays on Face to Face Behaviour. N.Y. : Doubleday, 1967.

Jamaliah Mohd Ali. Verbal Communication : A Study of Malaysian Speakers. University of Malaya Press, 2000.

Kachru, Braj B. "The Pragmatics of Non-Native Varieties of English." English for Cross Cultural Communications. Ed. Larry E. Smith. Hong Kong: MacMillan, 1981.

---. "World Englishes and Applied Linguistics". World Englishes, 9:1, 1990: 3-20.

--- & C.L. Nelson. "Sociolinguistics and Language Teaching". World Englishes, USA: Cambridge University Press, 1996.

- Kaplan, M.A. "Learning to converse in a foreign language: the Reception Game". Simulation and Gaming, 28, 1997:149-163.
- Knapp, Mark L. and Hall, Judy. Non-verbal Communication in Human Interaction.^{3rd} Edition. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1992.
- Khoo, Soo Gim. "General Report of the Population Census. Population and Housing Census of Malaysia 1991". Department of Statistics, Kuala Lumpur, 1995.
- Lowenberg, Peter. "Non-native Varieties of English: Nativisation, Norms and Implications". Studies in Second Language Acquisition, 8, 1986:1-18.
- Mackey, W.F. "A Typology of Bilingual Education". In Bilingual Schooling in the United States. Eds. T. Anderson and M. Boyer. Southwest Educational Development Laboratory, 1970.
- Mehrabian, Albert. Non-verbal Communication. Chicago: Aldine-Atherton, 1972.
- Ministry of Education. The Teachers' Handbook for the English Syllabus for Tingkatan/Forms I – III of Secondary Schools in Malaysia. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2000.
- Morais, Elaine. Malaysian Business Talk: A Study of Conflict and Non-Conflict in

Verbal Interactions. Ph.D. Thesis, University of Malaya, 1994.

--- Lecture, Varieties of English, Universiti Malaya, 1999.

Oxford Companion to the English Language. <194.130.42.102/entry/442865>
(web reference engine), 1992.

Platt, J.T and H. Weber. English in Singapore and Malaysia – Status, Features and Functions. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1980.

PTPL, Advanced Technology and Management Centre. <www.ptpl.edu.my>

Richard, Jack. "Rhetorical and Caricature Styles in the New Varieties of English".
New Englishes. Ed. John Pride, 1982.

Richards, Jack. Error Analysis: Perspectives on Second Language Acquisition.
Longman Group Limited, 1992.

Ruben, Brent D. Communication and Human Behaviour, 3rd Edition. Prentice Hall,
Englewood Cliffs, New Jersey, 1992.

Sacks, H., Schegloff, E. and Jefferson, G. "A Simplest Systematics for the Organization
of Turn-Taking for Conversation". Language, 59, 1974:4.

Scarella R. and Oxford, R.L. The Tapestry of Language Learning. Boston: Heinle &
Heinle, 1992.

Selinker, Larry. "Interlanguage". International Review of Applied Linguistics, 10(3), 1972.

Shields, Anthea Fraser. "On the identification of Singapore English Vocabulary". The English Language in Singapore, Ed. W.J. Crewe. Singapore: Eastern Universities Press, 1976:120-140.

Skiba, R. Lecture: "Bilingualism and Code-Switching", 1990.

---. "Code switching", 1992. <<http://www.teacherweb.com/ny/myers/htsm>>

---. "Code Switching as a Countenance of Language Interference". The Internet TESL Journal, 3(10), 1997.
<<http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/Articles/SkibaCodeSwitching.html>.>

Stubb, Michael. Discourse Analysis: The Sociolinguistic Analysis of Natural Language. University of Chicago Press, 1983.

Tannen, Deborah, Conversational Style. Norwood, NJ: Ablex, 1984.

Tay, Mary W.J, "Code switching and code mixing as a communicative strategy in multilingual discourse". World Englishes, 8, 1989:407-415.

"The English Language in Singapore and Malaysia English", Advanced English

Dictionary – Bahasa Malaysia Edition, Federal Chambers, 2001.

Tomkins, Patricia.K., "Role Playing / Simulation". The Internet TESL Journal, 4(8), 1998. <<http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/Techniques/Tomkins-RolePlaying.html>>

Tongue, R.K. The English of Singapore and Malaysia. Singapore: Eastern Universities Press, 1980.

Tubbs, S.L. and Moss, S. Human Communication. 7th Edition. McGraw-Hill, Inc., 1994.

Watzlawick, P., Beavin, J.H and Jackson, D.D. Pragmatics of Human Communication: A Study of Interactional Patterns, Pathologies and Paradoxes. New York: Norton, 1967.

Wong, Irene F.Ho. "Simplification Features in the Structure of Colloquial Malaysian English". Varieties of English in Southeast Asia, Ed. R.B Noss Singapore: SEAMEO Regional Language Centre, 1983.